



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument ze zasedání

A7-0482/2013

20. 12. 2013

*****I**
ZPRÁVA

o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o zavedení interoperabilní služby eCall v celé EU
(COM(2013)0315 – C7-0173/2013 – 2013/0166(COD))

Výbor pro dopravu a cestovní ruch

Zpravodaj: Philippe De Backer

Vysvětlivky

- * Postup konzultace
- *** Postup souhlasu
- ***I Řádný legislativní postup (první čtení)
- ***II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- ***III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

Pozměňovací návrhy k návrhu aktu

Pozměňovací návrhy Parlamentu předkládané ve dvousloupkové formě

Vypuštění textu je označeno ***tučnou kurzivou*** v levém sloupci. Nahrazení je označeno ***tučnou kurzivou v*** obou sloupcích. Nový text je označen ***tučnou kurzivou*** v pravém sloupci.

První a druhý řádek záhlaví každého pozměňovacího návrhu označují příslušnou část projednávaného návrhu aktu. Pokud se pozměňovací návrh týká existujícího aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je v záhlaví mimo to na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká.

Pozměňovací návrhy Parlamentu v podobě konsolidovaného textu

Nové části textu jsou označeny ***tučnou kurzivou***. Vypuštěné části textu jsou označeny symbolem **■** nebo přeškrtnuty. Nahrazení se vyznačují tak, že nový text se označí ***tučnou kurzivou a*** nahrazený text se vymaže nebo přeškrtně. Výjimečně se neoznačují změny výlučně technické povahy, které provedly příslušné útvary za účelem vypracování konečného znění.

OBSAH

	Strana
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	5
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ	14
STANOVISKO VÝBORU PRO PRŮMYSL, VÝZKUM A ENERGETIKU	17
STANOVISKO VÝBORU PRO VNITŘNÍ TRH A OCHRANU SPOTŘEBITELŮ	25
POSTUP	32

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

**o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o zavedení interoperabilní služby eCall v celé EU
(COM(2013)0315 – C7-0173/2013 – 2013/0166(COD))**

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2013)0315),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a článek 91 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C7–0173/2013),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 19. září 2013¹,
 - po konzultaci s Výborem regionů,
 - s ohledem na článek 55 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro dopravu a cestovní ruch a stanoviska Výboru pro průmysl, výzkum a energetiku a Výboru pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů (A7-0482/2013),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
 3. pověřuje svého předsedu, aby postoj Parlamentu předal Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

¹ Úř. věst. C 341, 21.11.2013, s. 47.

Pozměňovací návrh 1

Návrh rozhodnutí Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

(3) Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 305/2013 **ze dne 26. listopadu 2012, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/40/EU, pokud jde o harmonizované poskytování interoperabilní služby eCall²¹ v celé Unii** stanoví specifikace pro modernizaci infrastruktury center tísňového volání, jež je nutná pro řádný příjem a vyřizování volání eCall, aby se zajistila kompatibilita, interoperabilita a návaznost harmonizované služby eCall v celé Unii.

²¹ Úř. věst. L 91, 3.4.2013, s. 1.

Pozměňovací návrh

(3) Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 305/2013²¹ stanoví specifikace pro modernizaci infrastruktury center tísňového volání, jež je nutná pro řádný příjem a vyřizování volání eCall **na lince 112**, aby se zajistila kompatibilita, interoperabilita a návaznost harmonizované služby eCall v celé Unii, **a žádá členské státy, aby do 23. října 2013 podaly zprávu o aktuálním stavu modernizace, jejíž součástí bude harmonogram zavádění této služby v následujících dvou letech.**

²¹ **Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 305/2013 ze dne 26. listopadu 2012, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/40/EU, pokud jde o harmonizované poskytování interoperabilní služby eCall v celé Unii** (Úř. věst. L 91, 3.4.2013, s. 1).

Pozměňovací návrh 2

Návrh rozhodnutí Bod odůvodnění 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(3a) Centra tísňového volání eCall podle normy EN 16102 již existují. V souladu s přílohou II písm. f) směrnice 2010/40/EU je třeba dodržovat zásadu zpětné kompatibility se stávajícími systémy, a je

tudíž třeba zohlednit činnost těchto center.

Odůvodnění

Vzhledem k tomu, že již existují soukromá centra tísňového volání, je vhodné upřesnit, že toto rozhodnutí se týká pouze volání eCall na lince 112 v rámci celoevropského systému eCall.

Pozměňovací návrh 3

Návrh rozhodnutí Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) K zajištění interoperability a návaznosti služby v celé Unii a snížení nákladů na zavedení **pro** Unii jako **celek** je třeba, aby všechny členské státy zavedly prioritní akci systému eCall v souladu se společnými specifikacemi stanovenými v nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 305/2013. Tím by nemělo být dotčeno právo členských států zavést další technické prostředky k vyřizování jiných tísňových volání.

Pozměňovací návrh

(6) K zajištění **plné funkčnosti, kompatibility**, interoperability a návaznosti služby v celé Unii a snížení nákladů na **její** zavedení **v** Unii jako **celku** je třeba, aby všechny členské státy zavedly prioritní akci systému eCall v souladu se společnými specifikacemi stanovenými v nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 305/2013. Tím by nemělo být dotčeno právo členských států zavést další technické prostředky k vyřizování jiných tísňových volání.

Pozměňovací návrh 4

Návrh rozhodnutí Bod odůvodnění 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(6a) Je důležité, aby všechny členské státy podepsaly memorandum o porozumění o systému eCall, jehož cílem je zavést v celé Evropě široce interoperabilní systém eCall.

Pozměňovací návrh 5

Návrh rozhodnutí

Bod odůvodnění 6 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(6b) V zájmu zajištění důvěry spotřebitelů v nový systém eCall musí členské státy zaručit náležitě použití přenášených údajů.

Pozměňovací návrh 6

Návrh rozhodnutí

Bod odůvodnění 6 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(6c) Je důležité podporovat členské státy, telekomunikační operátory a výrobce automobilů, aby přispěli k rozvoji a zavedení celounijního systému eCall.

Pozměňovací návrh 7

Návrh rozhodnutí

Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(7) Jak ukázaly zkušenosti z jiných systémů tísňových volání, mohou ručně aktivovaná volání systému eCall zahrnovat určitý podíl volání zaměřených na asistenci v případě poruchy. **V případě nutnosti mohou** členské státy **uplatnit** veškeré vhodné technické a organizační prostředky k odfiltrování těchto volání zaměřených na asistenci v případě poruchy, aby se zajistilo, že centra tísňového volání služby eCall budou vyřizovat pouze volání skutečně tísňová.

(7) Jak ukázaly zkušenosti z jiných systémů tísňových volání, mohou ručně aktivovaná volání systému eCall zahrnovat určitý podíl volání zaměřených na asistenci v případě poruchy. Členské státy **uplatní** veškeré vhodné technické a organizační prostředky k odfiltrování těchto volání zaměřených na asistenci v případě poruchy, aby se zajistilo, že centra tísňového volání služby eCall budou vyřizovat pouze volání skutečně tísňová. **Členské státy by přitom měly zajistit, aby**

veškerá volání byla zpracovávána co nejefektivnějším způsobem.

Pozměňovací návrh 8

Návrh rozhodnutí Bod odůvodnění 7 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(7a) Vzhledem k tomu, že ne všichni občané Unie jsou obeznámeni s používáním služby eCall, měla by jejímu zavedení předcházet osvětová kampaň Komise a členských států, v jejímž rámci budou občanům vysvětleny přínosy a funkčnost nového systému a jeho záruky pro ochranu údajů. Kampaň by se měla konat v členských státech ve spolupráci s celostátními a regionálními orgány a měla by informovat uživatele o řádném využívání tohoto systému, aby se zabránilo planým poplachům.

Pozměňovací návrh 9

Návrh rozhodnutí Bod odůvodnění 7 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(7b) V souladu s doporučeními pracovní skupiny pro ochranu údajů zřízené podle článku 29, která jsou uvedena v Pracovním dokumentu o důsledcích iniciativy eCall na ochranu údajů a soukromí přijatém dne 26. září 2006^{21a}, by členské státy měly při budování infrastruktury center tísňového volání eCall zajistit, aby zpracování osobních údajů v rámci vyřizování tísňových volání eCall bylo zcela v souladu s pravidly pro ochranu osobních údajů podle směrnice Evropského parlamentu a Rady

95/46/ES^{21b} a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/58/ES^{21c}.

1609/06/EN – WP 125.

^{21b} Směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31).

^{21c} Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/58/ES ze dne 12. července 2002 o zpracování osobních údajů a ochraně soukromí v odvětví elektronických komunikací (Úř. věst. L 201, 31.7.2002, s. 37).

Pozměňovací návrh 10

Návrh rozhodnutí

Bod odůvodnění 8 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(8a) Má-li být pro všechny občany zajištěn spolehlivý a stejný přístup k lince 112 a záchranným službám, měla by být lokalizace osoby, která volá na linku 112 z mobilního zařízení vybaveného systémem GNSS, stejně přesná a spolehlivá jako při volání prostřednictvím systému eCall. Článek 26 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/22/ES^{21d} ve znění čl. 1 bodu 17 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/136/ES^{21e} stanoví, že kritéria pro přesnou a spolehlivou lokalizaci volajícího stanoví příslušné regulační orgány a že Komise může po konzultaci se sdružením BEREC přijmout technická prováděcí opatření.

21^d Směrnice 2002/22/ES o univerzální službě a právech uživatelů týkajících se sítí a služeb elektronických komunikací (směrnice o univerzální službě), Úř. věst. L 108, 24.4.2002, s. 51.

21^e Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/136/ES ze dne 25. listopadu 2009, kterou se mění směrnice 2002/22/ES o univerzální službě a právech uživatelů týkajících se sítí a služeb elektronických komunikací, směrnice 2002/58/ES o zpracování osobních údajů a ochraně soukromí v odvětví elektronických komunikací a nařízení (ES) č. 2006/2004 o spolupráci mezi vnitrostátními orgány příslušnými pro vymáhání dodržování zákonů na ochranu zájmů spotřebitele, (Úř. věst. L 337, 18.12.2009, s. 11).

Pozměňovací návrh 11

Návrh rozhodnutí Čl. 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy nejpozději do 1. října 2015 na svém území zavedou nezbytnou infrastrukturu center tísňového volání eCall, jež je nutná pro řádný příjem a vyřizování volání eCall, případně očištěných od volání netísňových, a to v souladu se specifikacemi stanovenými v nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 305/2013, v zájmu zajištění slučitelnosti, interoperability a návaznosti interoperabilní služby eCall v celé Unii. Tím není dotčeno právo jednotlivých členských států organizovat své záchranné služby nákladově nejefektivněji a podle svých potřeb, včetně možnosti filtrovat volání, která nejsou voláními tísňovými a která centra tísňového volání služby eCall nesmí vyřizovat, zejména v případě

Pozměňovací návrh

Členské státy nejpozději do 1. října 2015 na svém území zavedou nezbytnou infrastrukturu center tísňového volání eCall, jež je nutná pro řádný příjem a vyřizování volání eCall, očištěných od volání netísňových **a falešných tísňových volání**, a to v souladu se specifikacemi stanovenými v nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 305/2013, v zájmu zajištění slučitelnosti, interoperability a návaznosti interoperabilní služby eCall v celé Unii. Tím není dotčeno právo jednotlivých členských států organizovat své záchranné služby nákladově nejefektivněji a podle svých potřeb, včetně možnosti filtrovat volání, která nejsou voláními tísňovými a která centra tísňového volání služby eCall nesmí

manuálně aktivovaných volání eCall.

vyřizovat, zejména v případě manuálně aktivovaných volání **a falešných tísňových volání prostřednictvím systému eCall.**

Odůvodnění

Pro centra tísňového volání je často mimořádně obtížné vyřídit všechna volání odpovídajícím způsobem. Povinným zavedením systému eCall se ještě zvýší počet volání, který budou muset centra tísňového volání vyřizovat. Aby se počet volání omezil, členské státy by měly mít možnost filtrovat manuálně aktivovaná volání či volání, u nichž lze předpokládat, že se jedná o falešná tísňová volání.

Pozměňovací návrh 12

Návrh rozhodnutí

Čl. 1 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Členské státy mohou všechny nebo některé služby volání eCall na lince 112 zadat – formou pověření veřejnou službou – poskytovatelům asistenčních služeb uznaným dotčeným členským státem.

Odůvodnění

Je vhodné upřesnit, že členské státy mají možnost zadat správu služby eCall poskytovatelům asistenčních služeb pod podmínkou, že to schválil veřejný orgán.

Pozměňovací návrh 13

Návrh rozhodnutí

Čl. 1 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Členské státy zajistí, aby údaje přenášené prostřednictvím služby eCall byly použity výhradně pro účely řízení záchranných akcí a dopravy v reakci na tísňové volání.

Pozměňovací návrh 14

Návrh rozhodnutí Článek 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 1a

Členské státy zajistí uživatelům služby eCall její bezplatné užívání.

Odůvodnění

System eCall je veřejná služba tísňového volání a jako taková musí být poskytována bezplatně.

Pozměňovací návrh 15

Návrh rozhodnutí Článek 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 2a

Členské státy zajistí, aby od 1. října 2015 bylo možné uskutečnit volání eCall ze kteréhokoli místa na jejich území.

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

I. Návrh Komise

Komise pracuje na systému eCall od roku 2005 a pokusila se jej zavést na dobrovolném základě. Tento přístup se neosvědčil, neboť v současné době je systémem eCall vybaveno pouze přibližně 0,7 % vozidel, a Komise tudíž začala přijímat právní předpisy zaměřené na to, aby se systém eCall stal povinnou součástí nových vozidel.

Dne 3. července 2012 Evropský parlament velkou většinou schválil zprávu z vlastního podnětu s názvem „eCall: nová služba čísla „112“ pro občany“. V této zprávě se Parlament vyjádřil, že systém eCall by měl být veřejným systémem tísňového volání v rámci celé EU, měl by být zabudován ve vozidle, využívat linku tísňového volání 112 a opírat se o společné celoevropské normy.

Komise ve dvou předložených návrzích do značné míry sledovala přístup zprávy Parlamentu.

Komise zvolila regulativní přístup. Základem systému služby eCall bude vybavení schváleného typu pro jednotné evropské číslo linky tísňového volání 112 zabudované do všech vozidel počínaje určitými kategoriemi vozidel a rámec pro vyřizování tísňových volání eCall v telekomunikačních sítích a centrech tísňového volání. Tak se systém eCall coby služba na úrovni celé EU zpřístupní všem občanům v Evropě, urychlí se zavádění a rozvine se plný potenciál systému eCall k záchraně životů a zmírnění závažnosti zranění. V návaznosti na toto standardně tovární vybavení pro využívání linky tísňového volání 112 a souběžně s ním mohou být konečnému uživateli poskytnuty další palubní tísňové služby nebo služby s přidanou hodnotou, které mu poskytnou ještě více bezpečnosti a budou přínosné i z ekonomického hlediska.

Dne 8. září 2011 schválila Komise doporučení o podpoře služby eCall v sítích elektronických komunikací pro přenos palubních tísňových hovorů na číslo 112 v celé Evropské unii (systém eCall).

Aby dokončila provádění strategie v oblasti systému eCall a zajistila včasné a paralelní zavádění služby systému eCall využívajícího linky tísňového volání 112 třemi skupinami zúčastněných stran (operátory mobilních sítí, veřejnými záchrannými službami a automobilovým průmyslem) do roku 2015, navrhla Komise následující opatření:

- a) doporučení členským státům zaměřené na to, aby operátoři mobilní sítě podporovali předávání tísňových volání eCall (úkolem bylo pověřeno **GŘ CNECT** – přijato dne 8. září 2011)
- b) návrh nařízení v souladu s právními předpisy pro schválení typu vozidel týkající se povinného zavedení palubní části služby eCall do nových vozidel schváleného typu a vybraných kategorií v Evropě (úkolem bylo pověřeno **GŘ ENTR** – přijato dne 13. června 2013)
- c) v rámci směrnice 2010/40/EU o rámci pro zavedení inteligentních dopravních systémů nařízení Komise v přenesené pravomoci o specifikaci nezbytného vybavení center

tísňového volání pro řádný příjem a vyřízení tísnových volání eCall. Následoval návrh na zavedení této infrastruktury (úkolem bylo pověřeno **GR MOVE**) – *přijato dne 13. června 2013.*

Návrhy zveřejněné dne 13. června 2013:

1. návrh rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o zavedení interoperabilní služby eCall v celé EU;
2. návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o požadavcích na schválení typu pro zavedení palubního systému eCall a o změně směrnice 2007/46/ES.

Jak to funguje?

Zaznamenají-li senzory ve vozidle závažnou dopravní nehodu, spustí se automaticky systém eCall. Po spuštění vytočí systém číslo tísnového volání 112, naváže telefonické spojení s příslušným centrem tísnového volání a odešle záchranným službám informace o nehodě, jako je čas nehody, přesná poloha havarovaného vozidla a směr jízdy vozidla. Systém eCall lze aktivovat manuálně stisknutím tlačítka ve vozidle, což se týká například svědků vážné nehody.

Podle Komise může systém eCall s číslem 112 **urychlit reakci záchranných služeb o 40 % v městských oblastech a o 50 % na venkově¹ (čistý zisk přibližně 10 minut).**

Návrh rozhodnutí

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy. Tento návrh se zabývá součástí strategie Komise v oblasti systému eCall týkající se infrastruktury center tísnového volání, jež je založena na metodě trojí regulace pro palubní systém, telekomunikační síť a centra tísnového volání. Odpovídá specifikacím stanoveným v nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 305/2013. Tvoří ho následující právní zásady:

- a) členské státy jsou povinny nejpozději do 1. října 2015 na svém území zavést nezbytnou infrastrukturu center tísnového volání eCall, jež je nutná pro řádný příjem a vyřizování volání eCall, a
- b) nejpozději 18 měsíců po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost předloží členské státy Komisi zprávu o stavu provádění tohoto rozhodnutí. Toto rozhodnutí vstoupí v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Výdaje členských států se do značné míry odvíjí od nynější míry organizace / úrovně vybavenosti infrastruktury center tísnového volání jednotlivých členských států a od počtu těchto center. Smysluplné snížení nákladů zcela jistě přinesou inovativní řešení.

Stanovisko zpravodaje

¹ Německá studie s názvem „STORM“ (*Stuttgart Transport Operation by Regional Management*, Regionální řízení a dopravní provoz ve stuttgartské aglomeraci).

Evropský parlament bezpečnosti silničního provozu vždy připisoval značnou důležitost. Zpravodaj plně podporuje návrh Komise povinně zavést systém eCall ve všech nových vozidlech ode dne 1. října 2015. Automatické volání může urychlit zásah záchranných služeb, čímž dojde ke snížení počtu obětí a vážných zranění evropských řidičů a občanů. Každá minuta je důležitá pro záchranu životů zraněných osob a pro zmírnění závažnosti zranění.

Zpravodaj se proto domnívá, že je v této věci nutné jednat rychle, a vyzývá ostatní poslance, aby tento postoj zaujali také.

V současné době je soukromým systémem eCall vybaveno pouze přibližně 0,7 % vozidel v EU, a tudíž je nutné tento systém zavést povinně. Musí se jednat o bezplatnou a veřejnou službu, která je k dispozici všem řidičům.

Služba tísňového volání na čísle 112 již existuje a byla zřízena dobře fungující centra tísňového volání. Investice členských států tedy budou minimální. Díky pilotnímu projektu HeERO (harmonizovaný evropský pilot systému eCall) realizovanému Komisí jsou některé členské státy (Česká republika, Chorvatsko a Rumunsko) připraveny k zavedení služby eCall s číslem 112. Do projektu se zapojilo mnoho členských států a v současné době probíhá řada činností. Zpravodaj se proto domnívá, že by členské státy měly být schopny dodržet stanovenou lhůtu 1. října 2015 pro náležitou modernizaci svých infrastruktur.

Služba na čísle 112 dosud není veřejnosti příliš známá, a tudíž by bylo vhodné, aby členské státy zahájily informační kampaně zaměřené na zvýšení povědomí o službě eCall využívající linku tísňového volání 112 a o jejích funkcích a možnostech. Komise by měla pořádání těchto kampaní koordinovat a být jednotlivým členským státům ku pomoci, a zajistit tak soudržnost.

Rozhodnutí dává členským státům možnost filtrovat příchozí hovory, a usnadnit tak práci center tísňového volání. Volání aktivované manuálně lze zpracovat jiným způsobem než automatické volání. Zpravodaj s tímto přístupem souhlasí, chtěl by však zdůraznit, že je důležité, aby členské státy veškerá volání zpracovávaly účinně.

Zpravodaj vkládá bod odůvodnění, v němž zdůrazňuje, že u volání na číslo tísňové linky 112 je rovněž nutné přesně a spolehlivě určit polohu volajícího. Souběžně se systémem eCall je nutné rovněž náležitě vyřizovat „běžná“ volání na číslo 112, aby se předešlo vzniku nežádoucích závažných situací, kdy by bylo možné určit přesnou polohu občanů po dopravní nehodě pouze službami využívajícími čísla 112. Cílem tohoto bodu odůvodnění je zajistit, aby všichni občané, nikoli pouze ti, kteří mají vozidla vybavena systémem eCall, mohli využít v současné době již značně rozšířené technologie GNSS pro určení polohy.

4. 12. 2013

STANOVISKO VÝBORU PRO PRŮMYSL, VÝZKUM A ENERGETIKU

pro Výbor pro dopravu a cestovní ruch

o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o zavedení interoperabilní služby eCall v celé EU
(COM(2013)0315 – C7-0173/2013 – 2013/0166(COD))

Navrhovatelka: Adina-Ioana Vălean

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Nasazení interoperabilní EU služby eCall ve vozidlech v celé Unii je jednou z největších priorit pro Unii a je součástí akčního programu pro bezpečnost silničního provozu na období let 2011–2020. V roce 2012 bylo na silnicích EU při přibližně 1,1 milionu dopravních nehod zabito přibližně 28 000 lidí a zraněno více než 1,5 milionu lidí.

Cílem palubního systému eCall je zajistit v případě vážné nehody automatické uvědomění záchranných služeb a zajištění včasějšího příjezdu kvalifikované a vybavené pomoci v případě vážné nehody, což by přineslo časovou úsporu přibližně deseti minut.

Jen okolo 0,7 % vozidel v EU je v současnosti vybaveno soukromými systémy eCall; různí evropští výrobci automobilů tuto službu již poskytují, jakož i jiné služby (asistenční službu v případě poruchy, dynamickou navigaci atd.).

Navrhovatelka vítá návrh rozhodnutí o zavedení interoperabilní služby eCall v celé EU, jež je v souladu s akčním programem pro bezpečnost silničního provozu 2011–2020 a s předchozím usnesením přijatým dne 3. července 2012 (P7_TA (2012) 0274).

Cílové datum, jímž je 1. října 2015, se však zdá být velmi ambiciózním, a to vzhledem k tomu, že ponechává na členských státech, aby zaváděly příslušnou infrastrukturu center tísňového volání a rovněž na automobilovém průmyslu, aby ve všech nových automobilech zaváděl technické úpravy, které by měly být definovány do poloviny roku 2014 prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci. Proto navrhovatelka doporučuje posunutí cílového termínu na červen 2016.

Dále navrhovatelka předkládá pozměňovací návrh týkající se toho, aby byla pro členské státy zavedena povinnost zajistit, aby údaje o místě, na němž se volající nachází při volání linku

112, a které je uskutečněno prostřednictvím mobilního telefonu, jenž podporuje systém GNSS, stejně přesné a spolehlivé jako při volání prostřednictvím systému eCall.

Nasazení systému eCall potvrzuje, že lokalizační údaj globálního družicového navigačního systému GNSS může být účinně přijímán prostřednictvím mobilních sítí a předán tísňovým službám čísla 112. I když význam služby systému eCall nelze zpochybnit, mělo by se však zohlednit, že tato tísňová volání tvoří pouze okolo 1,7 %¹ veškerých ročního objemu tísňových volání v EU. Stávající návrh Komise by vytvářel neodůvodnitelnou situaci, která by ve svém důsledku vedla k tomu, že by při dopravních nehodách mohli být občané přesně lokalizováni pouze prostřednictvím služeb spojených s tísňovým voláním na číslo 112.

Tato povinnost by umožnila občanům a záchranným službám dosáhnout maximálního společenského prospěchu z používání globálního družicového navigačního systému GNSS, vzhledem k tomu, že je odhadováno, že každoročně se prostřednictvím systému eCall uskuteční 5,5 milionů volání v porovnání s 320 miliony tísňových volání v EU.

Cílem tohoto pozměňovacího návrhu je zajistit, aby všichni občané, tedy nikoli pouze ti, kteří mají vozidla vybavena systémem eCall, mohli využít v současné době již značně rozšířené technologie GNSS pro určení polohy.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku vyzývá Výbor pro dopravu a cestovní ruch jako věcně příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

Pozměňovací návrh 1

Návrh rozhodnutí Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

(3) Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 305/2013 ze dne 26. listopadu 2012, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/40/EU, pokud jde o harmonizované poskytování interoperabilní služby eCall v celé Unii²¹ stanoví specifikace pro modernizaci infrastruktury center tísňového volání, jež je nutná pro **žádný** příjem a vyřizování volání eCall, aby se zajistila kompatibilita, interoperabilita a návaznost harmonizované služby eCall

Pozměňovací návrh

(3) Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 305/2013 ze dne 26. listopadu 2012, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/40/EU, pokud jde o harmonizované poskytování interoperabilní služby eCall v celé Unii²¹, stanoví specifikace pro modernizaci infrastruktury center tísňového volání, jež je nutná pro **řádný** příjem a vyřizování volání eCall, aby se zajistila kompatibilita, interoperabilita a návaznost harmonizované služby eCall

¹ http://ec.europa.eu/information_society/newsroom/cf/dae/document.cfm?doc_id=2252.

v celé Unii.

v celé Unii, *a ukládá členským státům, aby do 23. října 2013 podaly zprávu o stavu provádění, jejíž součástí bude harmonogram zavádění této služby v následujících dvou letech.*

²¹ Úř. věst. L 91, 3.4.2013, s. 1.

²¹ Úř. věst. L 91, 3.4.2013, s. 1.

Pozměňovací návrh 2

Návrh rozhodnutí Bod odůvodnění 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4a) Vzhledem k tomu, že všechny členské státy podepsaly a podpořily memorandum o porozumění týkající se realizace interoperabilního palubního systému eCall.

Pozměňovací návrh 3

Návrh rozhodnutí Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(6) K zajištění interoperability a návaznosti služby v celé Unii a snížení nákladů na zavedení pro Unii jako celek je třeba, aby všechny členské státy zavedly prioritní akci systému eCall v souladu se společnými specifikacemi stanovenými v nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 305/2013. Tím by nemělo být dotčeno právo členských států zavést další technické prostředky k vyřizování jiných tísňových volání.

(6) K zajištění interoperability, **plné funkčnosti, kompatibility** a návaznosti služby v celé Unii a snížení nákladů na zavedení pro Unii jako celek je třeba, aby všechny členské státy zavedly prioritní akci systému eCall v souladu se společnými specifikacemi stanovenými v nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 305/2013. Tím by nemělo být dotčeno právo členských států zavést další technické prostředky k vyřizování jiných tísňových volání.

Pozměňovací návrh 4

Návrh rozhodnutí Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

(7) Jak ukázaly zkušenosti z jiných systémů tísňových volání, mohou ručně aktivovaná volání systému eCall zahrnovat určitý podíl volání zaměřených na asistenci v případě poruchy. V případě nutnosti mohou členské státy uplatnit veškeré vhodné technické a organizační prostředky k odfiltrování těchto volání zaměřených na asistenci v případě poruchy, aby se zajistilo, že centra tísňového volání služby eCall budou vyřizovat pouze volání skutečně tísňová.

Pozměňovací návrh

(7) Jak ukázaly zkušenosti z jiných systémů tísňových volání, mohou ručně aktivovaná volání systému eCall zahrnovat určitý podíl volání zaměřených na asistenci v případě poruchy. V případě nutnosti mohou členské státy uplatnit veškeré vhodné technické a organizační prostředky k odfiltrování těchto volání zaměřených na asistenci v případě poruchy, aby se zajistilo, že centra tísňového volání služby eCall budou vyřizovat pouze volání skutečně tísňová. ***Členské státy by přitom měly zajistit, aby veškerá volání byla zpracovávána co nejefektivnějším způsobem.***

Pozměňovací návrh 5

Návrh rozhodnutí Bod odůvodnění 7 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(7a) Ne všichni občané Unie jsou s používáním služby eCall obeznámeni. Členské státy by měly ve spolupráci s Komisí uspořádat kampaně, které povědomí občanů o této službě zvýší. Občané by se měli z těchto kampaní dozvědět o existenci bezplatné a veřejně dostupné služby eCall. Důraz by měl být kladen na přínosy a funkce systému.

Pozměňovací návrh 6

Návrh rozhodnutí

Bod odůvodnění 8 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(8a) Evropský parlament v letech 2007, 2011 a 2013 – v písemném prohlášení 0044/2007, v usnesení P7_TA(2011)0306 a v parlamentní otázce k ústnímu zodpovězení ze dne 31. května 2013 – žádal, aby byly u volání na linku 112 poskytovány přesné a spolehlivé informace o místě, kde se volající nachází. V této oblasti však zatím došlo pouze k minimálnímu pokroku.

Pozměňovací návrh 7

Návrh rozhodnutí

Bod odůvodnění 8 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(8b) Všechny součásti služby eCall týkající se podávání přesných a spolehlivých informací o poloze, včetně mobilních zařízení, jež podporují systém GNSS, by měly zaručovat kompatibilitu se službami poskytovanými v rámci evropských programů družicové navigace EGNOS a Galileo a měly by být schopny tyto programy EU po jejich uvedení do provozu plně využívat.

Pozměňovací návrh 8

Návrh rozhodnutí

Bod odůvodnění 8 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(8c) Aby byl zajištěn rovnocenný přístup k lince 112 a záchranným službám pro

všechny občany, měla by být lokalizace osoby volající na tuto linku z mobilního zařízení, jež podporuje systém GNSS, stejně přesná a spolehlivá jako při volání prostřednictvím systému eCall. Článek 26 směrnice 2009/136/ES o jednotném evropském čísle linky tísňového volání 112 stanoví, že příslušné regulační orgány stanoví kritéria přesnosti a spolehlivosti poskytovaných informací o tom, kde se volající nachází, a že Komise může po konzultaci se sdružením BEREC přijmout technická prováděcí opatření.

Pozměňovací návrh 9

Návrh rozhodnutí Článek 1

Znění navržené Komisí

Členské státy nejpozději do 1. **října 2015** na svém území zavedou nezbytnou infrastrukturu center tísňového volání eCall, jež je nutná pro řádný příjem a vyřizování volání eCall, případně očištěných od volání netísňových, a to v souladu se specifikacemi stanovenými v nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 305/2013, v zájmu zajištění slučitelnosti, interoperability a návaznosti interoperabilní služby eCall v celé Unii. Tím není dotčeno právo jednotlivých členských států organizovat své záchranné služby nákladově nejefektivněji a podle svých potřeb, včetně možnosti filtrovat volání, která nejsou voláními tísňovými a která centra tísňového volání služby eCall nesmí vyřizovat, zejména v případě manuálně aktivovaných volání eCall.

Pozměňovací návrh

Členské státy nejpozději do 1. **června 2016** na svém území zavedou nezbytnou infrastrukturu center tísňového volání eCall, jež je nutná pro řádný příjem a vyřizování volání eCall, případně očištěných od volání netísňových, a to v souladu se specifikacemi stanovenými v nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 305/2013, v zájmu zajištění slučitelnosti, interoperability a návaznosti interoperabilní služby eCall v celé Unii. **Členské státy rovněž zajistí, aby v souladu se směrnicí 95/46/ES o ochraně údajů byla lokalizace osoby volající na linku 112 z mobilního zařízení, jež podporuje systém GNSS, stejně přesná a spolehlivá jako při volání prostřednictvím systému eCall.** Tím není dotčeno právo jednotlivých členských států organizovat své záchranné služby nákladově nejefektivněji a podle svých potřeb, včetně možnosti filtrovat volání, která nejsou voláními tísňovými a která centra tísňového volání služby eCall nesmí vyřizovat, zejména v případě manuálně aktivovaných volání eCall.

Pozměňovací návrh 10

**Návrh rozhodnutí
Článek 2 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 2a

Členské státy zajistí, aby nejpozději od 1. října 2015 bylo možné uskutečnit volání eCall odkudkoli z jejich území.

POSTUP

Název	Zavedení interoperabilní služby eCall v celé EU
Referenční údaje	COM(2013)0315 – C7-0173/2013 – 2013/0166(COD)
Věcně příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	TRAN 1.7.2013
Výbor, který vypracoval stanovisko Datum oznámení na zasedání	ITRE 1.7.2013
Navrhovatel(ka) Datum jmenování	Adina-Ioana Vălean 11.9.2013
Projednání ve výboru	5.11.2013
Datum přijetí	28.11.2013
Výsledek konečného hlasování	+: 50 –: 1 0: 3
Členové přítomní při konečném hlasování	Josefa Andrés Barea, Jean-Pierre Audy, Ivo Belet, Jan Březina, Giles Chichester, Jürgen Creutzmann, Pilar del Castillo Vera, Christian Ehler, Vicky Ford, Adam Gierek, Norbert Glante, Robert Goebbels, Fiona Hall, Edit Herczog, Kent Johansson, Romana Jordan, Krišjānis Kariņš, Philippe Lamberts, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Angelika Niebler, Jaroslav Paška, Vittorio Prodi, Miloslav Ransdorf, Herbert Reul, Teresa Riera Madurell, Jens Rohde, Paul Rübig, Salvador Sedó i Alabart, Francisco Sosa Wagner, Konrad Szymański, Patrizia Toia, Evžen Tošenovský, Catherine Trautmann, Ioannis A. Tsoukalas, Claude Turmes, Marita Ulvskog, Vladimir Urutchev, Adina-Ioana Vălean, Alejo Vidal-Quadras
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Rachida Dati, Ioan Enciu, Roger Helmer, Jolanta Emilia Hibner, Gunnar Hökmark, Ivailo Kalfin, Seán Kelly, Holger Krahnert, Werner Langen, Zofija Mazej Kukovič, Alajos Mészáros, Markus Pieper, Vladimír Remek, Silvia-Adriana Țicău
Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování	Carl Schlyter

28. 11. 2013

STANOVISKO VÝBORU PRO VNITŘNÍ TRH A OCHRANU SPOTŘEBITELŮ

pro Výbor pro dopravu a cestovní ruch

k návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o zavedení interoperabilní služby eCall v celé EU
(COM(2013)0315 – C7-0173/2013 – 2013/0166(COD))

Navrhovatelka: Olga Sehnalová

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Služba eCall patří do skupiny technologií eSafety, jejichž cílem je zejména zmírnění následků silničních nehod. Je navržena tak, že v případě vážné nehody automaticky aktivuje tísňové volání. Okamžité oznámení nehody a náležité určení přesné polohy snižuje díky rychlejšímu příjezdu záchranných složek na místo čas nutný k poskytnutí účinné pomoci.

Podle navrhovatelky spočívá přínos služby eCall především ve snazším a rychlejším určení místa nehody, pohotovějším přijetí opatření na odklonění dopravy (snížení přetížení pozemních komunikací způsobeného nehodami a předcházení nehodám druhotným) a v získání včasných a ověřených informací (eliminace vážných zdravotních následků účastníků provozu, kteří byli nehodou postiženi), základního souboru technických údajů (záchranné složky se mohou na zásah předem připravit) a interoperabilních a kompatibilních zpráv (odstranění jazykové bariéry mezi posádkou vozidla a operátorem centra tísňového volání, což je v evropském mnohojazyčném prostředí důležité).

Navrhovatelka vítá návrh rozhodnutí o zavedení interoperabilní služby eCall v celé EU, jehož cílem je zajistit koordinované a konzistentní zavedení interoperabilní služby eCall v celé EU a zaručit její interoperabilitu a návaznost v celé Evropě. Tento názor odráží stanovisko Evropského parlamentu, který systému eCall již mnohokrát vyslovil podporu, stejně jako jeho povinnému zavedení. Ve svém usnesení o „systému eCall: nové službě čísla 112 pro občany“, které přijal v červenci roku 2012 velkou většinou, vyjádřil politování nad zpožděním a nedostatečným pokrokem při dobrovolném zavádění služby eCall a vyzval Komisi, aby navrhla nutná regulační opatření, a zabránila tak vzniku dalších prodlev.

Návrh ukládá členským státům, aby nejpozději do 1. října 2015 zavedly na svém území nezbytnou infrastrukturu center tísňového volání eCall, jež je pro řádný příjem a vyřizování volání eCall nezbytná. Navrhovatelka věří, že další odklad tohoto termínu by při zavádění této

technologie schopné zachraňovat lidské životy mohl u všech zúčastněných stran vyvolat negativní reakce a způsobit zmatek a další průtahy.

Členské státy by měly infrastrukturu center tísňového volání zmodernizovat způsobem, který bude nejvhodnější pro jejich vnitrostátní/místní strukturu a zohlední jejich konkrétní požadavky. Své záchranné složky by všechny členské státy měly uspořádat co nejhospodárněji a přizpůsobit si je přesně podle svých potřeb, včetně možnosti hovory filtrovat. Navrhovatelka také vítá skutečnost, že si členské státy mohou vybrat, zda si zřídí centra na filtrování hovorů nebo budou volání přijímat v centrech tísňového volání eCall na lince 112 nebo zda zvolí jakoukoli jinou kombinaci, a budou si moci uzpůsobit přijímání volání eCall podle svých požadavků.

Systém eCall je zamýšlen jako veřejná služba tísňového volání. Proto je navrhovatelka toho názoru, že by měla být poskytována všem účastníkům silničního provozu bezplatně.

Také je přesvědčena, že by kampaně na zvyšování povědomí o systému eCall a jeho výhodách, využití a funkcích měla podporovat jak Komise, tak i členské státy, aby zvýšily informovanost veřejnosti a objasnily, proč je tento druh služby pro společnost prospěšný. Poskytování praktických informací prostřednictvím cílených kampaní by také mělo snížit riziko jejího nepochopení nebo zneužití.

Systém eCall však nemůže správně fungovat nad rámec povinností členských států stanovených v tomto návrhu bez zapojení dalších subjektů, zejména výrobců automobilů a mobilních operátorů. Proto navrhovatelka příslušné subjekty a představitele členských států vyzývá k úzké spolupráci s cílem zajistit harmonizované zavádění systému eCall a poskytnout evropským občanům jeho výhody.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů vyzývá Výbor pro dopravu a cestovní ruch jako věcně příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

Pozměňovací návrh 1

Návrh rozhodnutí

Název 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Návrh

Návrh

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO
PARLAMENTU A RADY

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO
PARLAMENTU A RADY

o zavedení interoperabilní služby eCall
v celé EU

o zavedení interoperabilní služby eCall,
kteřá je založena na lince 112, v celé EU

(Text s významem pro EHP)

(Text s významem pro EHP)

Pozměňovací návrh 2

Návrh rozhodnutí

Bod odůvodnění 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(6a) V zájmu zajištění důvěry spotřebitelů v nový systém eCall musí členské státy zaručit náležité použití přenášených údajů.

Pozměňovací návrh 3

Návrh rozhodnutí

Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(7) Jak ukázaly zkušenosti z jiných systémů tísňových volání, mohou ručně aktivovaná volání systému eCall zahrnovat určitý podíl volání zaměřených na asistenci v případě poruchy. V případě nutnosti mohou členské státy uplatnit **veškeré** vhodné technické a organizační prostředky k odfiltrování těchto volání zaměřených na asistenci v případě poruchy, aby se zajistilo, že centra tísňového volání služby eCall budou vyřizovat pouze volání skutečně tísňová.

(7) Jak ukázaly zkušenosti z jiných systémů tísňových volání, mohou ručně aktivovaná volání systému eCall zahrnovat určitý podíl volání zaměřených na asistenci v případě poruchy. V případě nutnosti mohou členské státy uplatnit vhodné technické a organizační prostředky k odfiltrování těchto volání zaměřených na asistenci v případě poruchy, aby se zajistilo, že centra tísňového volání služby eCall budou vyřizovat pouze volání skutečně tísňová.

Pozměňovací návrh 4

Návrh rozhodnutí

Bod odůvodnění 7 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(7a) Zavedení interoperabilní služby eCall v celé EU by měla předcházet osvětová

kampaň uspořádaná Komisí a členskými státy, v jejímž rámci budou občanům objasněny přínos a možnosti tohoto nového systému a záruky ochrany údajů. Kampaň by se měla konat v členských státech za spolupráce s celostátními a regionálními orgány a jejím cílem by mělo být informovat uživatele o tom, jak tento systém řádně využívat, a zabránit tak planých poplachům.

Pozměňovací návrh 5

Návrh rozhodnutí Bod odůvodnění 7 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(7b) Aby byl zajištěn rovnocenný přístup k lince 112 a záchranným službám pro všechny občany, měla by být lokalizace osoby volající na tuto linku z mobilního zařízení, jež podporuje systém GNSS, stejně přesná a spolehlivá jako při volání prostřednictvím systému eCall. Článek 26 směrnice 2009/136/ES o jednotném evropském čísle linky tísňového volání 112 stanoví, aby kritéria přesnosti a spolehlivosti údajů o místě, v němž se volající nachází, byla stanovena příslušnými regulačními orgány a aby zároveň Komise po konzultaci se sdružením BEREC mohla provést technická prováděcí opatření.

Pozměňovací návrh 6

Návrh rozhodnutí Bod odůvodnění 7 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(7c) V souladu s doporučeními vypracovanými pracovní skupinou pro

ochranu údajů zřízenou podle článku 29 a obsaženými v „Pracovním dokumentu o důsledcích iniciativy eCall na ochranu údajů a soukromí“ přijatém dne 26. září 2006^{21a} by členské státy měly při zavádění nezbytné infrastruktury center tísňového volání eCall zajistit, aby zpracování osobních údajů v rámci vyřizování tísňových volání eCall bylo v plném souladu s pravidly týkajícími se ochrany osobních údajů podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů^{21b} a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/58/ES ze dne 12. července 2002 o zpracování osobních údajů a ochraně soukromí v odvětví elektronických komunikací (Směrnice o soukromí a elektronických komunikacích)^{21c}.

^{21a} 1609/06/EN – WP 125.

^{21b} Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31.

^{21c} Úř. věst. L 201, 31.7.2002, s. 37.

Pozměňovací návrh 7

Návrh rozhodnutí

Čl. 1 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Členské státy zajistí, aby údaje přenášené prostřednictvím služby eCall byly použity výhradně pro účely řízení záchranné činnosti a dopravy v reakci na tísňové volání.

Pozměňovací návrh 8

Návrh rozhodnutí

Článek 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 1a

Členské státy zajistí uživatelům bezplatné užívání služby eCall.

Odůvodnění

Systém eCall je veřejná služba tísňového volání, a jako taková musí být poskytována bezplatně.

POSTUP

Název	Zavedení interoperabilní služby eCall v celé EU		
Referenční údaje	COM(2013)0315 – C7-0173/2013 – 2013/0166(COD)		
Věcně příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	TRAN 1.7.2013		
Výbor, který vypracoval stanovisko Datum oznámení na zasedání	IMCO 1.7.2013		
Navrhovatel(ka) Datum jmenování	Olga Sehnalová 9.7.2013		
Projednání ve výboru	25.9.2013	5.11.2013	27.11.2013
Datum přijetí	28.11.2013		
Výsledek konečného hlasování	+: 28	–: 5	0: 0
Členové přítomní při konečném hlasování	Claudette Abela Baldacchino, Adam Bielan, Jorgo Chatzimarkakis, Sergio Gaetano Cofferati, Birgit Collin-Langen, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, António Fernando Correia de Campos, Cornelis de Jong, Christian Engström, Evelyne Gebhardt, Małgorzata Handzlik, Malcolm Harbour, Philippe Juvin, Toine Manders, Mitro Repo, Heide Rühle, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Catherine Stihler, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Emilie Turunen, Bernadette Vergnaud, Barbara Weiler		
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Ildikó Gáll-Pelcz, Morten Løkkegaard, Claudio Morganti, Olga Sehnalová, Kyriacos Triantaphyllides, Wim van de Camp, Patricia van der Kammen		
Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování	Monika Panayotova, Andrés Perelló Rodríguez		

POSTUP

Název	Zavedení interoperabilní služby eCall v celé EU	
Referenční údaje	COM(2013)0315 – C7-0173/2013 – 2013/0166(COD)	
Datum předložení EP	13.6.2013	
Věcně příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	TRAN 1.7.2013	
Výbor(y) požádaný(é) o stanovisko Datum oznámení na zasedání	ITRE 1.7.2013	IMCO 1.7.2013
Zpravodaj(ové) Datum jmenování	Philippe De Backer 3.9.2013	
Projednání ve výboru	4.11.2013	16.12.2013
Datum přijetí	17.12.2013	
Výsledek konečného hlasování	+: 42 -: 3 0: 0	
Členové přítomní při konečném hlasování	Magdi Cristiano Allam, Inés Ayala Sender, Georges Bach, Erik Bánki, Izaskun Bilbao Barandica, Antonio Cancian, Michael Cramer, Joseph Cuschieri, Philippe De Backer, Luis de Grandes Pascual, Christine De Veyrac, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Carlo Fidanza, Knut Fleckenstein, Jacqueline Foster, Franco Frigo, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Juozas Imbrasas, Dieter-Lebrecht Koch, Georgios Koumoutsakos, Werner Kuhn, Jörg Leichtfried, Bogusław Liberadzki, Marian-Jean Marinescu, Gesine Meissner, Mike Nattrass, Hubert Pirker, Dominique Riquet, Petri Sarvamaa, Vilja Savisaar-Toomast, Olga Sehnalová, Brian Simpson, Silvia-Adriana Țicău, Giommaria Uggias, Peter van Dalen, Patricia van der Kammen, Roberts Zīle	
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Zita Gurmai, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Alfreds Rubiks, Sabine Wils, Karim Zéribi	
Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování	Ivo Strejček	
Datum předložení	20.12.2013	